

Distr.: General 22 March 2016 Chinese

Original: English

大 会 第七十届会议 议程项目 120 振兴大会工作 安全理事会 第七十一年

2016年2月9日保加利亚常驻联合国代表给大会主席和安全理事会主席的信

依照《联合国宪章》第九十七条及 2015 年 12 月 15 日大会主席和安全理事会主席发出的联名信, 谨随函转递保加利亚共和国外交部长达尼埃尔•米托夫的信, 转达保加利亚共和国政府提名联合国教育、科学及文化组织现任总干事伊琳娜•博科娃女士竞选联合国秘书长一职的决定(见附件)。

请将本函及其附件作为大会文件和安理会文件分发给会员国为荷。

常驻代表

大使

斯特凡•塔夫罗夫(签名)





2016年2月9日保加利亚常驻联合国代表给大会主席和安全理事会主席的信的附件

2016年2月9日保加利亚外交部长给大会主席和安全理事会主席的信

依照《联合国宪章》第九十七条及 2015 年 12 月 15 日大会主席和安全理事会主席发出的联名信(A/70/623-S/2015/988), 我谨向你通报,保加利亚共和国政府决定提名联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)现任总干事伊琳娜•博科娃女士竞选联合国秘书长一职。

博科娃女士是一位久经考验的政治家、外交家,拥有丰富的专业经验和领导才能,在多边外交和国际关系领域的能力突出。她一直在政府和国际层面担任重要职务。

博科娃女士坚定地致力于《联合国宪章》的宗旨和原则,并通过担任联合国 机构最大的一个机构,即教科文组织的总干事,获得了宝贵的联合国经验和管理 技能。博科娃女士在动员更多人支持联合国促进和平、人权、教育、性别平等及 族裔和宗教容忍等重要举措方面能力突出,因此在国际上备受尊重。她通晓多种 语文,这也是一项重要的资本。博科娃女士再次当选教科文组织掌舵人证明她得 到了联合国会员国的广泛支持和认可。

保加利亚共和国政府提名博科娃女士为秘书长候选人是因为完全相信她的 能力、政治经验和奉献精神能胜任联合国秘书长这一极具挑战性的工作。

随函附上博科娃女士的简历(见附文)。

外交部长 丹尼尔•**米托夫**(签名)

附文

简历*

伊琳娜•博科娃(保加利亚)

伊琳娜·博科娃女士 1952 年 7 月 12 日生于索非亚,2009 年 11 月 15 日起担任联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)总干事,2013 年再次成功当选。她是教科文组织第一位女性总干事,也是第一位来自东欧的总干事。

伊琳娜·博科娃作为教科文组织总干事积极投身促进性别平等、全民优质教育、通过防止非法贩运文化商品打击资助恐怖主义行为的国际运动中。博科娃积极倡导打击种族主义和反犹太主义,并带领教科文组织开展纪念大屠杀和提高认识活动。她还是第一个任命大屠杀教育特使的教科文组织总干事。

她带头倡导确保全民优质教育,倡导性别平等,并将性别平等作为其本人在 教科文组织的一项重点工作。其他行动领域包括开展科学合作促进可持续发展, 例如海啸预警系统或跨界水管理协定以及在全球倡导记者安全和言论自由。

伊琳娜·博科娃毕业于莫斯科国立国际关系学院,并曾在马里兰大学和哈佛大学约翰·肯尼迪政府学院学习。1977年,博科娃进入保加利亚外交部联合国司工作。她曾担任保加利亚常驻纽约联合国代表团的政治与法律事务主管,还作为保加利亚代表团成员参加了在哥本哈根(1980年)、内罗毕(1985年)以及北京(1995年)举行的联合国妇女平等大会。作为保加利亚议员(1990-1991年和2001-2005年),她倡导保加利亚加入欧洲联盟和北大西洋公约组织(北约),并参与起草了保加利亚新宪法。

伊琳娜·博科娃女士曾任保加利亚代理外交部长、保加利亚与欧洲联盟关系协调员、保加利亚驻法国和摩纳哥及教科文组织大使及保加利亚共和国总统在法语国家组织的个人代表。在担任欧洲一体化部长理事会秘书和代理外交部长期间,博科娃女士一直努力推动欧洲一体化进程。她是欧洲政策论坛的创始成员兼主席,创建这一非政府组织是为了促进欧洲特性,鼓励对话,弥合欧洲的分歧,由此可以看出她努力倡导对话、多样性、人的尊严以及人权。

伊琳娜·博科娃是是秘书长发起的全球教育第一倡议的指导委员会执行秘书,宽带委员会的联合副主席。2014年以来,她一直担任联合国系统行政首长协调理事会管理问题高级别委员会主席。

16-04583 (C) 3/8

^{*} 简历未经正式编辑。

伊琳娜•博科娃获得了世界多个国家的国家荣誉及多所著名大学的名誉博士。

除母语外,伊琳娜•博科娃女士还会讲英语、法语、西班牙语和俄语。

专业经验

曾任职务

2005-2009 年

- 保加利亚共和国驻法国和摩纳哥特命全权大使
- 保加利亚共和国驻教科文组织常驻代表
- 保加利亚政府在教科文组织执行局代表(2007-2009年)
- 保加利亚共和国总统在法语国家国际组织的个人代表
- 法语国家集团在教科文组织的副主席
- 保护非物质文化遗产政府间委员会第二次特别会议主席(2008年2月, 索非亚)
- "大使奖"文学组成员

议会经验

保加利亚议员(2001-2005年)

- 外交政策、国防和安全委员会副主席
- 欧洲一体化委员会成员
- 联合议会委员会副主席

全国制宪会议成员(1990-1991年)

负责拟订新的民主宪法

1977 至 1997 年的专业经验

• 1995-1997年

欧洲一体化部长理事会秘书、外交部副部长、第一副部长及代理外交部长

• 1977-1990年

索菲亚,外交部,保加利亚若干次访问联合国代表团成员,特别是出席在哥本哈根(1980年)和内罗毕(1985年)举行的妇女问题世界会议代表团成员。出席北京妇女问题世界会议(1995年)保加利亚代表团副团长

• 1991-1992年

索菲亚,外交部外交官

• 1984-1990 年

索菲亚,外交部长顾问

• 1982-1984年

保加利亚常驻纽约联合国代表团外交官

教育和学习背景

- 哈佛大学约翰·肯尼迪政府学院,领导和经济发展短训课程(1999年11月-12月)
- 北约中欧和东欧民主机构方案研究员,侧重保护少数群体的国家和法律 机制(1992年9月-1994年12月)
- 马里兰大学公共政策学院,福特基金会美国外交政策决策流程方案研究员(1989年1月-8月,美国)
- 莫斯科国立国际关系学院

国际关系硕士(1976年)

• 索非亚英文中学(1971年)

荣誉

国家荣誉

- 2015年11月,蒙古,北极星勋章
- 2015年7月,马里,荣誉军团司令勋章
- 2015年4月,法国荣誉军团司令勋章
- 2014年9月,喀麦隆英勇骑士团大军官勋章
- 2014年7月,拉巴特,皇家骑士团司令勋章
- 2014年7月,法国,艺术与文学司令勋章
- 2014年5月,土库曼斯坦,马格蒂姆古利•皮拉吉国家勋章
- 2014年4月,保加利亚,"斯塔拉•普拉尼娜"绶带勋章
- 2014年4月,哈萨克斯坦,友谊勋章

16-04583 (C) 5/8

- 2014年2月,巴基斯坦,"巴基斯坦之星"奖
- 2014年2月,大韩民国,外交服务勋章"光化奖章"
- 2013年11月,哥斯达黎加,"胡安·莫拉·费尔南德斯"国家勋章
- 2013年10月,巴什科尔托斯坦共和国,人民友谊勋章
- 2013 年 5 月, 萨尔瓦多, "奥登·何塞·马蒂亚斯·德尔加多"大军官级荣誉勋章
- 2013年3月,摩纳哥,文化勋章
- 2012年6月,贝宁,司令级国家勋章
- 2012年3月,乍得,大督导级国家勋章
- 2011年2月,秘鲁授予的最高国家荣誉,秘鲁太阳骑士团大十字勋章
- 因促进制订保加利亚外交政策获得保加利亚外交部颁发的许多荣誉

学术荣誉

- 2015年12月,俄罗斯联邦圣彼得堡俄罗斯科学院名誉博士
- 2015年10月,瑞士日内瓦大学名誉博士
- 2015年1月,索非亚国家经济和世界经济大学名誉博士
- 2015年1月,土耳其科克大学 KOC-KAM Semahat Arsel 杰出研究员
- 2014年10月,法国国立工艺学院名誉博士
- 2014年10月, 意大利 Poggio Imperiale 名誉毕业生
- 2014年9月, 喀麦隆雅温得第一大学名誉博士
- 2014年4月,乌克兰国家科学院荣誉奖章和文凭
- 2013年9月,吉隆坡马来西亚大学人文学科名誉博士
- 2013年8月,阿斯塔纳欧亚国立大学名誉博士
- 2013年6月,河内,越南外交学院名誉博士
- 2013年5月,中国上海同济大学名誉博士
- 2013年2月,加拿大魁北克拉瓦尔大学名誉博士
- 2012年6月,联合王国达勒姆大学名誉博士

- 2012年6月,俄罗斯联邦圣彼得堡,俄罗斯赫尔岑国立师范大学名誉博士
- 2012年6月,布拉迪斯拉发,斯洛伐克科学院荣誉学位
- 2012年6月,布拉迪斯拉发,斯洛伐克技术大学荣誉学位
- 2012年5月,中国上海同济大学名誉教授
- 2012年5月,孟加拉国达卡大学名誉博士
- 2012年4月,阿尔及利亚阿尔及尔第一大学名誉博士
- 2011年9月,俄罗斯联邦罗蒙诺索夫莫斯科国立大学名誉教授
- 2011年7月,乌兰巴托,蒙古科学和技术大学名誉博士
- 2011年6月,联合王国,苏格兰爱丁堡大学名誉博士
- 2011 年 5 月,以色列海法大学 Golda Meir Mount Carmel 国际培训中心 名誉博士
- 2011年4月,罗马尼亚布加勒斯特国立政治与公共管理研究大学名誉博士
- 2011年3月,菲律宾圣托马斯大学四百周年纪念金十字奖
- 2011年3月,马尼拉,菲律宾师范大学名誉博士
- 2011年2月,利马,秘鲁天主教主教大学法学名誉博士
- 2010年12月,布宜诺斯艾利斯,圣马丁国立大学名誉博士
- 2010年10月,保加利亚大特尔诺沃大学名誉博士
- 2010年10月,意大利米兰,圣心天主教大学欧洲政治与国际政治名誉博士
- 2010年9月,俄罗斯联邦莫斯科国立国际关系学院名誉博士
- 2010年5月,首尔,梨花女子大学哲学和政治科学名誉博士

奖章及其他荣誉

- 2015 年 12 月,芬兰 Anders Chydenius 基金会和 Chydenius 研究所协会的 Chydenius 奖章
- 2015年11月,西蒙•维森特尔中心国际杰出服务奖
- 2015年7月,波斯尼亚和黑塞哥维那,莫斯塔尔,和平与多族裔合作, 2015年莫斯塔尔和平奖

16-04583 (C) 7/8

- 2015年6月,保加利亚,商界妇女理事会荣誉理事
- 2015年1月,保加利亚索非亚荣誉公民
- 2014年12月,俄罗斯联邦穆斯林领袖理事会奖章
- 2014年6月,玻利维亚文化部长"Marina Nunez del Prado"类别文化荣 誉奖
- 2014年4月,土耳其,突厥文化国际组织荣誉奖章
- 2014 年 4 月,乌克兰青少年科学院 Taras Shevchenko 奖章,表彰她对文 化和科学的贡献
- 2012年12月, 萨拉热窝, 国际和平中心自由奖
- 2012年4月,法国罗伯特•舒曼基金会欧洲之星奖章
- 2011年4月,女士优先国际组织(Ladies First International)荣誉奖
- 表彰保加利亚音乐家和舞蹈家在法国宣传保加利亚音乐和表演艺术的 金七弦琴奖获得者

主要出版物

- "保加利亚和巴尔干地区的族裔紧张关系",《地中海季刊》,1991年1月
- "监督保加利亚加入欧洲联盟",《欧洲政策论坛》,年度出版物,1999、2000 和 2001 年
- "东南欧融入欧洲主流",《东南欧和黑海研究期刊》,2000年10月
- "Einbahnstrasse EU-Erweiterung", Schüren Verlag, 马尔堡, 德国, 2001年9月
- 关于外交政策和欧洲一体化问题的许多文章
- 关于文化、遗产、教育和科学的观点文章